

鳥インフルエンザ (H5N1又はH7N9) 追加通報項目  
Questionnaire on Avian Influenza(H5N1, H7N9)

船舶の名称

Name of ship

本船発信日時

The date and time the vessel confirmed the item

乗員及び乗客の健康状態等について、以下の5つの質問にお答えください。

Please answer following five questions regarding health condition of crews and passengers on board.

- ① 38℃以上の発熱及び急性呼吸器症状を呈している者の有無（発熱があり解熱作用のある薬剤を使用している場合も含む）

Whether or not there is anyone with a fever of 38° C or higher and acute respiratory symptoms (including those who have a fever and are using antipyretic medication)

あり yes       なし no

- ② 10日以内に鳥インフルエンザ (H5N1又はH7N9) 患者（疑似症患者も含む。）と接触した者の有無

Those who have had contact with a patient (or suspected patient) of avian influenza (H5N1 or H7N9) within the past 10 days

あり yes       なし no

- ③ 10日以内に、病気又は死んだ鳥類と接触したことがある者の有無

Those who have had contact with a sick or dead bird within the past 10 days

あり yes       なし no

- ④ 10日以内に病気又は死んだ乳牛若しくはその他哺乳類と接触したことがある者の有無

Those who have had contact with a sick or dead dairy cow or other mammal within the past 10 days

あり yes       なし no

- ⑤ 10日以内に、鳥インフルエンザに感染した又はその疑いがある鳥類、乳牛若しくはその他哺乳類の排泄物、未殺菌の乳、生肉又はその加工製品（未殺菌のものに限る。）に直接接触又は摂取した者の有無

Those who have had direct contact with or consumed excrement, unpasteurized milk, raw meat, or processed products (unpasteurized only) of birds, dairy cows, or other mammals infected or suspected of being infected with avian influenza within the past 10 days

あり yes       なし no

年 月 日 Date (Month Date Year )

代理店の名称 : Agency

担当者 : Person in charge